



# EESK info

Europeiska ekonomiska och sociala kommittén –  
en bro mellan EU och det organiserade civila samhället  
December 2016 | SV



## LEDARE

Tid för hopp,  
tid för fred

Omfattande, långsiktiga projekt såsom Europeiska unionen präglas av med- och motgångar, och deras styrka kan mätas genom den viktiga demokratibarometern, där människor kan visa hur nöjda eller missnöjda de är med sina ledare och regeringar.

Mot alla odds röstade Storbritannien för Brexit, och Donald Trump vann det amerikanska presidentvalet.

Medborgarna har uttryckt sin vilja, och även om resultaten kan ge upphov till viss oro måste vi nu blicka framåt. Vad som kommer att bli effekterna av dessa resultat kan ännu inte bedömas fullt ut, men en sak är säker: Europa måste acceptera den nya situationen och reagera konstruktivt.

Men hur kan det europeiska projektet återvinna medborgarnas förtroende? Jag är övertygad om att svaret på denna fråga står att finna i det civila samhället och dess förmåga att hantera alla förändringar. Det är där alla positiva åtgärder tar sin början. Vi måste fokusera på medborgarna och lära oss av dem. Ta terroristattackerna och migrationskrisen som exempel: 2016 kommer att bli ihågkommet för dessa avskrämda gärningar och den rekordstora strömmen av migranter och flyktingar till Europa. Återigen var det det civila samhället som visade vägen. Vanliga människor och organisationer gjorde fantastiska insatser för lidande människor som hade förlorat allt och tappat hoppet. Det finns inspirerande exempel på medkänsla i alla medlemsstater.

I år var **EESK:s medieseminarium för det civila samhället** inriktat på kommunikation om migration: tanken var att ge insikter om hur medierna i Europa påverkar allmänhetens reaktion på krisen. Genom seminariet hoppas vi ha bidragit till utvecklingen av en mer konstruktiv hållning genom att sprida sakkunskap och god praxis. **EESK:s pris till det civila samhället 2016** kommer också att lyfta fram de mest framstående insatserna för att ta emot och integrera flyktingar och migranter i Europa. De fem vinnarna (**Artemiszió Foundation – Ungern, Dionysis Arvanitakis – Grekland, Iliaktida – Grekland, SOS Méditerranée – Tyskland, SOS Racismo Gipuzkoa – Spanien**) kommer att belönas för sina insatser vid EESK:s plenarsession den 15 december.

Att berätta om alla dessa goda europeiska exempel är avgörande för att sprida kunskap och skapa ett verkligt nätverk av humanitära insatser över gränserna. Att kommunicera väl har blivit viktigare än någonsin. Att endast se till att jobbet blir gjort räcker inte längre, och det är ytterst viktigt att fler blir medvetna om hur vi förbättrar medborgarnas liv. EESK har valt att lyfta fram dessa insatser och dessa människor, för med människor av detta slag finns det hopp för Europa.

Gonçalo Lobo Xavier

EESK:s vice ordförande med ansvar för kommunikation

## KOMMANDE EVENEMANG

14–15 december 2016, Bryssel  
EESK:s plenarsession

15 december 2016, Bryssel  
Prisutdelningsceremoni för priset  
till det civila samhället

## I DETTA NUMMER

2 EESK efterlyser ett finansiellt instrument för att få stopp på "strandning"

2 EESK:s pris till det civila samhället på temat migration belönar inspirerande och framgångsrika exempel på mänsklig solidaritet

3 Madi Sharma skriver en bok för att bidra till att omsätta sju miljarder idéer i handling

## Europa måste bli bättre för konsumenterna, anser EESK

EESK har avgett tre viktiga yttranden om **geoblockering**, **roaming** och **paketleveranser**, där kommittén har uppmanat kommissionen att ändra sina förslag för att förverkliga den inre marknaden för konsumenter.

EESK anser att kommissionens förslag om **geoblockering** sannolikt inte kommer att minska konsumenternas och företagens frustration, och rekommenderar att man skapar lika villkor för både online- och offlinehandel genom att undanröja hinder för försäljning och köp av varor och tjänster över gränserna. EU måste hantera medlemsstaternas mycket olikartade industripolitik och lagstiftning.

När det gäller **roaming** uttryckte EESK allvarliga betänkligheter angående operatörernas möjlighet att förhandla om prissättningssystem i grossistledet i tillägg till de reglerade pristaken, i enlighet med kommissionens förslag. Problemet är att "innovativa prissättningssystem i grossistledet" i tillägg till de reglerade priserna inte skulle baseras direkt på faktiska bruksvolymerna, och att förhandlingarna sannolikt kommer att leda till att det uppstår karteller och missbruk av dominerande aktörer. Dessutom kan konsumenterna utsättas för en allmän ökning av de inhemska priserna för att kompensera för de minskade intäkterna när roamingen upphör. EESK

förespråkar därför förebyggande åtgärder och ökad insyn så att konsumenterna är fullständigt medvetna om detaljerna i sina telefonräkningar.

Taxorna för **gränsöverskridande leveranser** kan vara nästan fem gånger högre än inrikes motsvarigheter vid mottagandet av paket från e-handlare i utlandet. Dessa skillnader kan inte förklaras av merkostnader i mottagarlandet och de kan avskräcka konsumenterna från att handla i andra medlemsstater. EESK anser att kommissionen bör fastställa strikta tidsgränser för en sänkning av taxorna för alla leverantörer av paketleveranstjänster och att den bör hota med att införa ett tak för taxorna om de inte följer reglerna. (cad/dm)

## EU:s åtgärder mot penningtvätt måste omfatta alla högriskredjeländer

Förteckningen över högriskredjeländer som omfattas av skärpta åtgärder för kundkännedom (som offentliggjordes den 14 juli) innehåller inte många av de länder som anses fungera som skatteparadis för penningtvätt, i synnerhet inte de som anges i Panamadokumentet. I sitt yttrande om EU:s direktiv om bekämpning av penningtvätt (AML) föreslår EESK att man antingen utarbetar en ny förteckning över högriskredjeländer eller utvidgar tillämpningsområdet för åtgärderna.

Under plenarsessionen i december föreslog föredraganden Javier Doz Orrit att "avtalen om frihandel och ekonomiskt partnerskap bör inbegripa kapitel om åtgärder mot penningtvätt, skatteundandragande och skatteflykt". EESK har antagit två yttranden om bekämpning av penningtvätt, finansiering av terrorism och skatteundandragande. I yttrandena efterlyser EESK ett centralt europeiskt register över bankkonton, mer insyn i vem som är huvudmän bakom företag och trustar, åtgärder för att komma till

rätta med orättvis skattekonkurrens och ta itu med anonyma finansiella transaktioner med förbetalda kontantkort samt ökad kontroll genom samarbete mellan finansunderrättelseenheter.

"Den rättsliga behandlingen av samtliga brott med anknytning till penningtvätt, skatteundandragande, korruption och finansiering av terrorism och dess förgreningar bör harmoniseras på europeisk nivå, liksom påföljder på grund av bristande efterlevnad av föreskrifterna i AMLdirektiven", sade Petru Sorin Dandea, föredragande för EESK:s yttrande om Skattemyndigheternas tillgång till information om bekämpning av penningtvätt. (mm)

## Rekordhøgt deltagande vid det 10:e medieseminariumet för det civila samhället, som hölls i Wiens diplomatskola

Det 10:e medieseminariumet för det civila samhället hölls den 24–25 november 2016 i Wiens diplomatskola och lockade inte bara företrädare för det civila samhället utan också diplomater, internationella organisationer och journalister. Seminariet stöddes av FN:s informationscentrum i Wien, EU:s byrå för grundläggande rättigheter, Österrikes ministerium för Europaförhållanden, integration och utrikes frågor, det slovakiska EU-ordförandeskapet och staden Wien. Seminariet leddes av EESK:s vice ordförande Gonçalo Lobo Xavier. EESK:s ordförande Georges Dassis deltog i inledningssessionen och EESK-ledamot Georgi Stoev, gruppordförandena Luca Jahier och Gabriele Bischoff samt facksektionsordförande



Pavel Trantina deltog aktivt i paneldiskussionerna. Diskussionerna, som fokuserade på temat "Att kommunicera migration", ägde rum i fyra paneler som behandlade människosmuggling, mediernas roll, social integration och beslutsfattarnas roll.

Kombinationen av sakkunniga, talare med en personlig anknytning till ämnet, specialiserade journalister och företrädare för det civila samhället tillsammans med en engagerad publik ledde till livliga diskussioner om nya eller välkända resultat och också till några rörande ögonblick. EESK kommer att publicera en broschyr med de mest intressanta och värdefulla bidragen och de viktigaste slutsatserna. Broschyren kommer att finnas tillgänglig på EESK:s webbplats i början av 2017. Ett begränsat antal papperskopior kommer också att tryckas. (sma)



## EESK:s och ILO:s konferens om framtidens arbetsliv: globalisering, klimatförändringar, tekniska framsteg och ökande ojämlikhet



Från vänster till höger: ILO:s generaldirektör Guy Rider, EESK:s ordförande Georges Dassis och kommissionsledamot Marianne Thyssen vid presskonferensen om framtidens arbetsliv

Den 15–16 november 2016 anordnade EESK och Internationella arbetsorganisationen (ILO) en högnivå-dialog i Bryssel om **framtidens arbetsliv**. Den samlade fler än 300 företrädare för arbetsmarknadens parter och det civila samhället i Europa. EESK:s ordförande Georges Dassis, ILO:s nyligen omvalde generaldirektör Guy Rider och kommissionsledamot Marianne Thyssen höll anföranden vid inlednings-sessionen.

De europeiska arbetstagarna och arbetsgivarna står inför stora utmaningar till följd av den ökade globaliseringen, bland annat atypiska anställningsformer och radikala tekniska förändringar som påverkar arbetets själva natur. Underentreprenad, egenföretagande, nolltidskontrakt, oregelbundna arbetstider och arbete online via mellanhänder håller snabbt

på att bli vardagsmat för både arbetstagare och arbetsgivare i Europa. Enligt Eurobarometerundersökningen våren 2016 är anställningstrygghet en viktig fråga för EU-medborgarna, varav 47 % tror att "det värsta ännu ligger framför oss" vad gäller den ekonomiska krisens inverkan på sysselsättningen.

Under konferensen fokuserade paneldiskussionerna på arbetets plats i samhället, förändringarna i arbetsmönster och arbetsvillkor samt den tekniska innovationens och globaliseringens inverkan på arbetsplatsen och på styrningen i arbetslivet. De lösningar som identifierades under konferensen kommer att ligga till grund för ILO:s initiativ om framtidens arbetsliv med anledning av organisationens hundraårsdag. (cad)

## Uttalande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs ordförande om situationen i fråga om de grundläggande rättigheterna i Turkiet

Efter det extra sammanträdet i EESK:s presidium den 10 november 2016 gjorde ordföranden följande uttalande.

*"Jag vill uttrycka min ytterst stora oro när det gäller situationen i fråga om respekten för de grundläggande rättigheterna i Turkiet.*

*Även om försök till våldsamt maktövertagande är ett brott som kraftigt måste fördömas, får ett försök till statskupp under inga omständigheter tas som förevändning för att upphäva respekten för de grundläggande rättigheterna.*

*Det är dessutom ytterst oroväckande att medborgare, civilsamhällsorganisationer, journalister och folkvalda som inte stöder detta försök till statskupp berövas vissa av sina rättigheter utan att det föreligger några som helst bevis för att de deltagit. Turkiet måste bemöda sig om att respektera de skyldigheter som åvilar landet, framför allt inom ramen för Europakonventionen om de mänskliga rättigheterna, genom att se till att Europarådets normer och rättspraxis från Europadomstolen för de mänskliga rättigheterna fortsätter att respekteras även mot bakgrund av de undantag som följer av undantagstillståndet.*

*Jag uppmanar de turkiska myndigheterna att framdeles försöka komma över provningen på ett annat sätt: Det ligger i Turkiets eget och den egna befolkningens intresse och i linje med landets framtida förbindelser med EU att landet gör beslutsamma och avgörande framsteg i riktning mot ett pluralistiskt och fridsamt samhälle där alla tankar, utom uppmaningar till våld, kan uttryckas fritt, där yttrande- och föreningsfriheten är absoluta, inbegripet rätten att protestera offentligt eller att delta i en strejk, och där alla delar av det civila samhället, även alla slags minoriteter, kan leva och uttrycka sig utan rädsla. Enligt min mening är detta det bästa sättet att slutgiltigt undanröja alla risker för landet, att ena befolkningen i all dess mångfald och att på ett verkligt effektivt sätt förbereda en anslutning till Europeiska unionen.*

Georges Dassis

## Prosumenterenergi: möjligheter och utmaningar för EU

Prosumenterna är nykomlingar på dagens ytterst komplexa energimarknad. De utgörs av enskilda personer, hushåll eller kooperativ som både producerar och konsumerar energi, ofta på lokal nivå. De kan t.ex. producera energi med hjälp av minivindturbiner, solpaneler, solfångare och värmepumpar.

I sitt yttrande om prosumenterenergi och prosumenterkraftskooperativ betonar EESK vikten av att införa

bestämmelser om dessa nya aktörers deltagande på marknaden för att stödja deras utveckling, men också för att undvika snedvridding av konkurrensen.

Eftersom prosumenter producerar energi för eget bruk, men i slutändan ofta producerar mer än de själva gör av med, är det mycket viktigt att finna en lösning för överskottsenergin, särskilt genom att främja teknik för lagring av energi och förbättra

## EESK:s pris till det civila samhället på temat migration belönar inspirerande och framgångsrika exempel på mänsklig solidaritet

Det rekordhöga antalet tävlingsbidrag, 283 stycken, till EESK:s pris till det civila samhället, som i år har temat migration, visade tydligt att migration och integration av flyktingar fortsätter att vara ett viktigt område för insatser och engagemang för det europeiska civila samhället. Med 2016 års pris kommer kommittén att belöna inspirerande modellprojekt som är förebilder för mänsklig solidaritet i Europa och har haft verkliga effekter på fältet.

EESK valde fem tävlingsbidrag från Ungern, Tyskland, Spanien och Grekland till den slutliga kandidatlistan för 2016 års pris till det civila samhället på temat migration. Årets pris är avsett att gå till enskilda personer och organisationer som har utmärkt sig genom sitt arbete för att förbättra livet för invandrare och främja deras integration i det europeiska samhället.

Följande tävlingsbidrag finns med på slutlistan:

- **SOS Méditerranée**, ett projekt under tysk ledning som har bidragit till att rädda upp till 5 000 liv till sjöss.
- **Dionysis Arvanitakis**, en grekisk bagare i åttioårsåldern som tog initiativet att distribuera bröd och konditorivaror till tusentals hungriga och desperata migranter i nöd.
- **SOS Racismo Gipuzkoa – Gipuzkoako SOS Arrazakeria**, ett spanskt projekt som bokstavligen talat samlade tusentals lokala invånare och migranter runt bordet för att äta tillsammans och förstå varandra.
- **Artemiszió Foundation** och **Iliaktida**, två banbrytande projekt från Ungern respektive Grekland som syftar till att hjälpa invandrare och underlätta deras integration i samhället.

De vinnande projekten kommer att tillkännages vid den prisutdelningsceremoni som anordnas den 15 december under EESK:s plenarsession i Bryssel. Vinnarna kommer att dela på en prissumma på 50 000 euro som erkännande för sitt arbete. På så sätt får deras projekt ett mycket välbehövligt lyft så att ännu fler människor kan få hjälp. Vinnaren av första priset tilldelas den största prissumman. Priset till det civila samhället, som i år delas ut för åttonde gången, har varje år ett tema med nära anknytning till EESK:s verksamhet. (mr/sk/jk)



## EESK efterlyser ett finansiellt instrument för att få stopp på "strandning"

*"Strandning" innebär att man skrotar – eller styckar – ett fartyg i länder med svaga eller obefintliga arbetstagarättigheter och säkerhetsbestämmelser, där lönerna ligger på uppskattningsvis 3 euro för en arbetsdag på 12–16 timmar.*

Enligt Martin Siecker (NL – Arbetstagargruppen), ordförande för facksektionen för inre marknaden, produktion och konsumtion (INT) som var föredragande för EESK:s yttrande på eget initiativ om **Fartygsskrotning och återvinningssamhället** är detta en oacceptabel situation: *"Vi måste sätta stopp för detta farliga arbete som inte bara exploaterar de allra fattigaste utan även utsätter dem för livsfara varje dag. Det är EU:s moraliska plikt att försvara arbetstagarernas grundläggande rättigheter även utanför EU."*

EESK uppmanar kommissionen att utarbeta en tuffare lagstiftning som erkänner fartygsägarnas ansvar och skyldighet att avyttra sina fartyg på ett ansvarsfullt sätt, och efterlyser att principen om att förorenaren betalar ska gälla fartygsägare. *"Om EU:s ambition är att dess fartyg ska skrotas på ett ansvarsfullt sätt är det rimligt att EU ser till att kostnaderna för detta räknas med i fartygens driftskostnader"*, sade medföredragande Richard Adams (UK – rådgivande utskottet för industriell omvandling, Arbetstagar-kategorin).



I Europeiska kommissionens förordning om återvinning av fartyg som träder i kraft 2018 ställs det höga krav på fartygsåtervinningsanläggningarna, men fartygsägarna kan lätt kringgå kraven genom att överlåta äganderätten eller helt enkelt flagga ut fartyget till ett land utanför EU. Med det finansiella instrument som EESK föreslår kan fartygsägarna dock hindras från att avsäga sig ansvaret genom att de, om deras fartyg inte monteras ned vid en anläggning som finns med på en EU-godkänd förteckning, inte kan få tillgång till medel från fonden och alltså tvingas betala ett pris för att inte ta sitt ansvar. (sma)



sammankopplingarna mellan olika regioner i Europa med olika produktions- och konsumtionsmönster.

EESK anser att prosumenterenergi bör utgöra en viktig del av en aktiv politik för att minska energifattigdomen och skydda socialt utsatta grupper. Den skulle också kunna bidra till att stärka den regionala ekonomiska utvecklingen och till att ta itu med några av de problem som hänger samman med en åldrande befolkning och silvrekonomi. Deltagande av civila samhällsorganisationer och lokala och regionala myndigheter kommer att vara avgörande i detta avseende. (cad)

## Låt oss driva handel och förbättra kommunikationen i fråga om handel

### Lärdomar från Ceta-avtalet

Dilyana Slavova (BG – Övriga intressegrupper), ordförande för EESK:s facksektion för yttre förbindelser

Handel är bra. Rättvis och transparent handel är ännu bättre. Vi har alltid sysslat med handel. Handel var den huvudsakliga sysselsättningen för forntida människor som bytte varor och tjänster mellan varandra innan den moderna valutan uppfanns.

Storskaliga internationella handelsavtal är lite mer komplicerade. Frihandelsavtalens historia, med sekretessen kring förhandlingarna och läckta uppgifter kring de faktiska avtalen, innebär att det finns en mycket stor potential för misstro och misstänksamhet.

Det senaste exemplet är det övergripande avtalet om ekonomi och handel mellan EU och Kanada (Ceta). Avtalet krävde samtliga medlemsstaters godkännande. Efter att man nått konsensus den 28 oktober godkände 28 EU-medlemsstater avtalet.

Men några av EU-medborgarna gjorde motstånd. Vallonerna är inte de enda som är emot Ceta-avtalet. En framställning mot Ceta-avtalet har undertecknats av 3,4 miljoner EU-medborgare och det finns fler än 2 000 "TTIP- och Ceta-fria zoner" i Europa. Man bör inte bortse från dessa röster. Vi måste ta medborgarnas farhågor på allvar och agera transparent.

Det finns därför ett tydligt behov av att utveckla ett bättre sätt att hantera frihandelsavtal, som både involverar EU:s medlemsstater och nationella regeringar och som tar hänsyn till det organiserade civila samhällets röst. EU måste även dra en annan lärdom av detta nederlag, nämligen att man måste vara transparent, särskilt med tanke på de pågående frihandelsförhandlingarna med USA. Öppenhet

måste stå i centrum för alla handels- och investeringsavtal, och de demokratiska principerna måste respekteras genom hela ratificeringsprocessen.

Diskussionerna kring Ceta-avtalet visade att det finns ett grundläggande problem när det gäller kommunikationen i fråga om handel. Det är realistiskt att tro att vi i dagens sammankopplade och globaliserade värld kan upphöra med handel och stänga våra marknader. Vi kan inte stoppa tekniska förändringar, innovation och automatisering. Vad vi behöver göra i dag är att utforma handelsliberaliseringen i enlighet med våra värderingar och anpassa den till EU-medborgarnas förväntningar. Det är EU:s ansvar att förhandla om handelsavtalen eftersom vi får bättre tillgång till utländska marknader när vi ger andra tillgång till den stora EU-marknaden. Däremot bör medlemsstaterna, tillsammans med EU, arbeta mer med genomförandet av handelsavtal och utveckla anpassningsåtgärder som bättre motsvarar de enskilda medlemsstaternas utmaningar på områdena socialpolitik, infrastruktur och innovation. Fördelarna med handel är diffusa och märks inte av direkt, medan nackdelarna med en mer öppen handel kan komma plötsligt och ha omedelbar

effekt. EU:s medlemsstater bör stärka känslan av samhörighet med sina medborgare genom att presentera och förklara handelsavtalen och deras värden, potentiella fördelar och utmaningar så att det organiserade civila samhället kan spela en roll i denna debatt.



Man bör dra korrekta och snabba lärdomar av Ceta-avtalet. Detta ger EU:s beslutsfattare möjlighet att ge EU:s handelspolitik en ny start genom att förhandla kommande handelsavtal på ett transparent och demokratiskt sätt. Det innebär att regeringar, parlament och allmänheten ska involveras så tidigt och så brett som möjligt. På det sättet kan de kanske vinna EU-medborgarna förtroende.

Vi får inte glömma bort att man vid utarbetandet av ett så omfattande avtal måste låta alla som berörs av det komma till tals. Det är så demokrati fungerar.

## EESK: För en union baserad på värderingar måste vi skydda rättsstaten och de grundläggande rättigheterna

Europeiska unionen är inte enbart en gemensam marknad, den är en union med gemensamma värderingar som formar den europeiska identiteten. Dessa värderingar är bland annat människans värdighet, frihet, jämlikhet, solidaritet och de principer som anges i stadgan om de grundläggande rättigheterna.

Respekt för dessa rättigheter, friheter och principer är en förutsättning för anslutning till EU, men det finns ingen mekanism för att upprätthålla dem när de angrips i en medlemsstat. I ett nytt yttrande rekommenderar EESK att man ska gå ett steg längre för att till fullo genomföra rättsstatsprincipen och demokratin.

EESK anser att artikel 51 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna bör ändras så att man kan skapa en juridiskt bindande mekanism

för att övervaka laglighet, normhierarki, rättssäkerhet, jämlikhet, icke-diskriminering, fri tillgång till rättslig prövning och ett korrekt rättsförfarande, förhindrande av missbruk och godtycke från myndighetsställ, maktfördelning, respekt och skydd för politisk pluralism, minoriteter samt social och sexuell mångfald och respekt för yttrande- och pressfriheten. På detta sätt kan man identifiera brister och vidta korrigerande åtgärder.

Man bör också ingå en ny pakt för demokrati för att underlätta samarbete mellan EU-institutionerna och medlemsstaterna när det gäller att upprätthålla de demokratiska värdena. EESK skulle tillsammans med organisationerna i det civila samhället kunna anordna ett årligt forum för att granska situationen i medlemsstaterna och utarbeta förslag för att åtgärda och förebygga överträdelser. (cad)

## Vid COP 22 förespråkade EESK en central roll för icke-statliga aktörer vid klimatåtgärder



COP 22 ägde rum i Marrakech, Marocko, den 7–18 november 2016. I Parisavtalet, som antogs vid COP21 (och trädde i kraft den 4 november 2016), anges det långsiktiga målet att begränsa den globala uppvärmningen till gott och väl under 2 °C i förhållande till den förindustriella nivån.

Genomförandet av Parisavtalet kommer att ha en positiv inverkan på varje EU-medborgares liv. Vägen från

Paris till en koldioxidneutral ekonomi är en mycket stor utmaning, och EESK ser klimatåtgärder främst som en möjlighet att skapa nya företag och arbetstillfällen samt att förbättra EU-medborgarnas välbefinnande.

**EESK deltog i COP 22 som observatör i den officiella EU-delegationen** i syfte att främja idén om en ny global klimatstyrning där icke-statliga aktörer ska spela en avgörande roll.

Med detta mål i sikte har EESK och dess partner – ReK, Comité 21 France (C21F) och OECD – beslutat att samarbeta för att skapa en ny internationell klimatkoalition för flernivå- och flerpartsstyrning, så att det civila samhället kan spela sin rättmätiga roll i klimatarbetet. (mr)

## EESK-delegation på Lesbos och i Aten för att utvärdera situationen för flyktingar med funktionsnedsättning

En delegation från EESK:s permanenta studiegrupp om rättigheter för personer med funktionsnedsättning, bestående av Ioannis Vardakastanis (EL – Övriga intressegrupper), Bernard Noël (BE – Arbetstagargruppen) och Dare Stojan (SI – Arbetsgivargruppen), besökte Grekland i oktober för att bedöma situationen för flyktingar och andra migranter med funktionsnedsättning vid mottagningscentrumen på Lesbos och i Aten. Besöket anordnades med hjälp av den grekiska nationella centralorganisationen för personer med funktionsnedsättning.



EESK-ledamoten Ioannis Vardakastanis med en funktionshindrad flykting på Lesbos

De grekiska flyktinglägren hyser för närvarande 60 000 personer, varav de flesta av allt att döma planerar att flytta till Tyskland eller Sverige, men de

## Vi kan inte acceptera landsbygds tillbakagång

Tjugo år efter den första Corkförklaringen anordnade EESK tillsammans med Regionkommittén (ReK) den 9 november en konferens för att diskutera kommissionens nya strategi för landsbygdsutveckling, som kommer att bygga på Cork 2.0-förklaringen.

*“Om vi inte ger unga människor framtidsutsikter genom att investera i infrastrukturen och stimulera tillväxt och nya arbetstillfällen i landsbygdsområden, förlorar vi vårt mest värdefulla kapital, våra ungdomar, och det är början till slutet för landsbygden”,* sade ordföranden för EESK:s facksektion för jordbruk, landsbygdsutveckling och miljö, Brendan Burns (UK – Arbetsgivargruppen).

Tjugo år efter den första konferensens uppmaning till “en rättvisare fördelning” av offentliga utgifter

## Första sammanträdet i den gemensamma rådgivande kommittén för det civila samhället mellan EU och Chile

Den gemensamma rådgivande kommittén EU-Chile, som inrättades inom ramen för associeringsavtalet mellan EU och Chile, höll den 4–5 oktober 2016 (dvs. inte mindre än elva år efter det att associeringsavtalet trädde i kraft) sitt första sammanträde.

Den gemensamma rådgivande kommittén kommer att ledas gemensamt av EESK-ledamoten Lidija Pavić-Rogošić (HR – Övriga intressegrupper) och Miguel Santibáñez, samordnare för det chilenska nätverket för icke-statliga organisationer, Acción. Det första sammanträdet syftade till att fastställa den gemensamma rådgivande kommitténs uppdrag och uppgifter, utarbeta dess arbetsordning och upprätta ett gemensamt



och investeringar fortsätter dock klyftan mellan landsbygds- och stadsområden att växa, inte minst för att medlen till landsbygden har minskat. EESK efterlyser ett starkt territoriellt synsätt där landsbygd och stad betraktas som ömsesidigt fördelaktiga delar av en helhet.

EESK:s ordförande Georges Dassis underströk sitt engagemang för mer levande landsbygdssamhällen, som även kan spela en avgörande roll när det gäller att genomföra 2030-agendan för hållbar utveckling. Han sade att “det är hög tid för en strategisk allians mellan alla berörda parter som främjar ett bättre utnyttjande av landsbygds potential. Denna allians måste utöver ReK och EESK också omfatta Europaparlamentet.” (sma)

arbetsprogram som grundar sig på frågor av gemensamt intresse.

Det sedan länge emotsedda inrättandet av den gemensamma rådgivande kommittén kommer vid en avgörande tidpunkt i förbindelserna mellan EU och Chile, och diskussioner pågår för att modernisera associeringsavtalet och inkludera ett kapitel om handel och hållbar utveckling i linje med nyligen framförhandlade frihandelsavtal. EESK hoppas att den gemensamma rådgivande kommittén kommer att spela en aktiv roll i denna process och bli det civila samhällets enda rådgivande organ i ett framtida avtal.

Mer information finns på <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.events-and-activities-eu-chile-jcc-01> (mr)

## NY PUBLIKATION

### EESK:s första lättlästa broschyr för medborgare med intellektuell funktionsnedsättning

Vad är Europeiska ekonomiska och sociala kommittén?

EESK har nyligen publicerat sin första lättlästa broschyr, avsedd för personer med förståndssvårigheter på grund av intellektuell funktionsnedsättning, låg utbildningsnivå eller andra problem som kan begränsa deras tillgång till information. I broschyren presenteras EESK och dess roll, funktion och verksamhet på ett enkelt sätt. Det tydliga språket, typografin och utformningen följer rekommendationerna i de riktlinjer som föreskrivs för denna typ av publikationer.

Finns på följande språk: EN, FR, DE



## Det civila samhällets roll i den europeiska energiunionen – säker, hållbar och konkurrenskraftig energi till överkomligt pris diskuterades i Bratislava

### av Övriga intressegrupper

Den 27 oktober 2016 sammanträdde EESK:s Övriga intressegrupper i Bratislava för att diskutera *Det civila samhällets roll i den europeiska energiunionen: Att trygga säker, hållbar och konkurrenskraftig energi till överkomligt pris*.

Konferensen samlade omkring 120 företrädare för det civila samhället i Slovakien och EESK, och Europeiska kommissionens vice ordförande med ansvar för energiunionen, Maroš Šefčovič, och Slovaekiens statssekreterare för ekonomi, Vojtech Ferencz, deltog i konferensen. Vid konferensen öppnade uppmantade Luca Jahier, ordförande för Övriga intressegrupper, alla aktörer att fullt ut stödja EU:s energiunion, som enligt honom har potential att bli "den gröna motsvarigheten till Europeiska kol- och stålgemenskapen på 2000-talet".



Från vänster till höger: Maroš Šefčovič, Luca Jahier och Kropil Rudolf

Luca Jahier tillade att energiunionen utan tvivel är en enorm chans till tillväxt och skapande av arbetstillfällen i EU och ett positivt instrument för europeiskt samarbete, sammanhållning, solidaritet och förtroende. Denna ståndpunkt upprepades av Maroš Šefčovič, som betonade att

energiunionen är ett mycket samstämt europeiskt projekt och att det civila samhället, som är kärnan i de europeiska samhällena, måste spela sin roll för att säkerställa att energiomställningen är rättvis och att ingen hamnar på efterkälken. (cl)

## Att förstärka Europas tillväxt och konkurrenskraft: en proaktiv handelsagenda – NU!



Jacek Krawczyk med USA:s ambassadör Charles Adams, Signe Ratto (GD Handel) och Matti Anttonen, Finlands understatssekreterare med ansvar för externa ekonomiska relationer

### av Arbetsgivargruppen

Handelns roll som motor för tillväxt och sysselsättning är uppenbar, men allmänhetens bild av avregleringen av handeln håller på att försämrans och medborgarnas oro måste hanteras mer effektivt. Det var en av slutsatserna från konferensen på temat "Att förstärka Europas tillväxt och konkurrenskraft: en

proaktiv handelsagenda – NU!", som hölls i Helsingfors den 26 oktober. Konferensen anordnades gemensamt av EESK:s arbetsgivargrupp, Finlands näringsliv och ICC Finland.

Det betonades att näringslivsorganisationerna måste argumentera för frihandeln eftersom det inte är självklart att medborgarna förstår dess fördelar.

Medlemsstaterna har också en viktig roll att spela i detta sammanhang. Mandatet att förhandla fram handelsavtal – som medlemsstaterna ger kommissionen – bör endast beviljas efter noggranna debatter på hemmaplan och med stöd av de nationella parlamenten. Handelspolitiken kan inte falla offer för nationella frågor. Eventuella problem på nationell eller till och med regional nivå bör diskuteras tidigare i processen. EU behöver en proaktiv handelsagenda för näringslivet, och lagstiftningen måste stödja – inte hindra – företagets tillväxt.

Diskussionen i Helsingfors var mycket läglig, eftersom den ägde rum under Ceta-avtalets allra sista förhandlingar. Efter den slutgiltiga överenskommelsen om avtalet gjorde Arbetsgivargruppens ordförande och de finländska medarangerarna ett gemensamt uttalande där de uttryckte sitt stöd för frihandeln och framhöll att ett brett stöd för frihandel från både arbetsgivare och fackföreningar är möjligt om diskussionen baseras på fakta och siffror och inte på myter och rädsla.

## Offentliga investeringar i Europa: EU kan och måste göra mer!

### av Arbetstagargruppen

Europa fortsätter att lida brist på investeringar, vilket hämmar den ekonomiska återhämtningen och de sociala framstegen. Att främja den ekonomiska återhämtningen genom offentliga investeringar var fokus för Arbetstagargruppens extra sammanträde den 30 november. Ekonomen Achim Truger presenterade sin studie *Implementing*

*the Golden Rule for Public Investment in Europe* och förklarade hur offentliga underskott kan motiveras om de används för investeringsändamål. Deltagarna diskuterade hur en sådan regel skulle kunna tillämpas framgångsrikt på EU-nivå för att möjliggöra större flexibilitet i stabilitets- och tillväxtpakten genom att produktiva investeringar undantas från de nationella underskotts- och skuldmålen.

Forskaren Chiara Crepaldi presenterade också en studie om möjliga synergieffekter mellan investeringsplanen för Europa och EU:s pelare för sociala rättigheter som centrala inslag i en ny strategi för uppåtgående ekonomisk och social konvergens i Europa. Deltagarna betonade att EU snarast måste ta fram ett positivt projekt för att garantera rättvisa levnads- och arbetsvillkor för arbetstagarerna och medborgarna, särskilt med tanke på den

## I KORTHET

### EESK-ledamot Madi Sharma skriver en bok för att bidra till att omsätta sju miljarder idéer i handling

EESK-ledamoten Madi Sharma (UK – Arbetsgivargruppen) har själv givit ut sin bok *Madi No Excuses!* Efter att ha överlevt våld i hemmet och blivit en framgångsrik företagare vill Madi nu hjälpa alla, särskilt mindre gynnade personer, att bli förändrare genom att utveckla sin potential för företagande i ordets bredaste bemärkelse. Såsom framhålls i EESK:s yttrande om *Kreativitet och företagande: instrument för att bekämpa krisen* handlar företagande varken om pengar eller om affärsplaner, utan om idéer och om att omsätta dessa idéer i praktiken. För



EESK:s ledamot Madi Sharma med en grupp blivande entreprenörer

mer information, gå till <http://madisharma.org/noexcuses/> (dm)

### EESK-ledamot Thierry Libaert om miljöinformation



EESK:s ledamot Thierry Libaert till vänster (vänster) vid inledningsevenemanget

EESK-ledamoten Thierry Libaert (FR – Övriga intressegrupper). Thierry Libaert ledde debatten med några av bokens medförfattare och andra framstående talare.

Boken är utgiven av Frankrikes nationella centrum för vetenskaplig forskning (CNRS) och undersöker hur miljöinformationen har utvecklats från dess framväxt under 1990-talet till följd av en rad miljökatastrofer till dess införlivande i företagets kommunikation och den politiska debatten. Den undersöker också hur miljöinformation påverkar en organisations åtgärder, förfaranden och insatser när det gäller miljö och hur den formar konsumentbeteenden. (dm)

## KÄRA LÄSARE!

Vi önskar er alla en riktigt god jul och ett gott nytt år 2017!

Vi tackar er för ert intresse och ser fram emot ett nytt år fullt av spännande nya utmaningar och möjligheter i samband med att vi övergår till ett nytt onlineformat under de närmaste månaderna.

EESK info-teamet



ökande nationalismen och den digitala erans utmaningar.

Sammanträdet gav tillfälle att diskutera framstegen beträffande kommissionsordförande Jean-Claude Junckers paket för sysselsättning, tillväxt och investeringar, med fokus på idéer för att främja EU:s investeringspolitik och initiativet om en social pelare som instrument för att sörja för hållbar tillväxt för alla och som alternativ till åtstramningspolitiken. (mg)

Dessutom finns *EESK info* tillgänglig på 23 språk i pdf-format på kommitténs webbplats: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

### Redaktör:

Alun Jones (chefredaktör)  
Daniela Marangoni (dm)

### Medverkande i detta nummer:

Caroline Alibert-Deprez (cad)  
Chloé Lahousse (cl)  
Daniela Marangoni (dm)  
Dilyana Slavova  
Jasmin Klotzing (jk)  
Katerina Serifi (ks)  
Margarida Reis (mr)  
Margarita Gavanias (mg)  
Milen Minchev (mm)  
Monica Procopet (mp)  
Silvia M. Aumair (sma)

### Samordning:

Daniela Marangoni  
Katerina Serifi

### Utgåvan färdigställd den 1 december 2016.

### Adress:

Europeiska ekonomiska och sociala kommittén  
Jacques Delors-byggnaden, Rue Belliard/  
Belliardstraat 99, B-1040 Bryssel, Belgien  
Tfn +32 25469476  
Fax +32 25469764  
E-post: [eescinfo@eesc.europa.eu](mailto:eescinfo@eesc.europa.eu)  
Internet: <http://www.eesc.europa.eu/>

EESK info kommer ut nio gånger om året i samband med EESK:s plenarsessioner.

Tryckta versioner av *EESK info* på tyska, engelska och franska kan erhållas gratis från EESK:s presstjänst.

Dessutom är *EESK info* tillgänglig på tjugotre språk i pdf-format på kommitténs webbplats.

URL: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

*EESK info* är inte att betrakta som en officiell sammanfattning av EESK:s arbete. För sådan information hänvisar vi till Europeiska unionens officiella tidning eller andra publikationer från kommittén. Innehållet i *EESK info* får spridas under förutsättning att källan anges och att en kopia skickas till redaktören.

Upplaga: 5800 exemplar.

Nästa nummer utkommer i januari 2017.

TRYCKT PÅ 100 % RETURPAPPER

December 2016 / 9



Publikationsbyrån